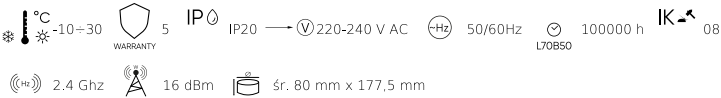
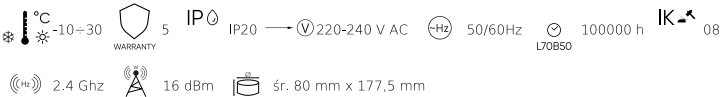


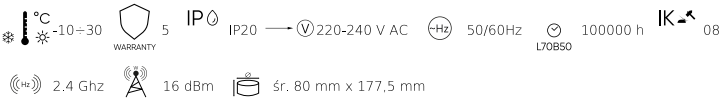
Index: 227453



Index: 221086



Index: 220140



PL: 1. ZANIM ROZPOCZNIESZ. Przeczytaj uważnie wszystkie polecenia. Zachowaj instrukcję. 2. OSTRZEŻENIE! Używaj produktu według zaleceń producenta. Jeżeli masz jakieś pytania skontaktuj się z producentem. 3. Produkt spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (EU) 4. Produkt spełnia wymagania przepisów w Wielkiej Brytanii (UK) 5. Nie wyrzucaj produktu z odpadami komunalnymi. Zgodnie z dyrektywą WEEE należy oddać zużyty sprzęt do punktu zbiórki. Prawidłowa utylizacja chroni środowisko. 6. Stosować tylko wewnętrzny pomieszczeniu 7. II klasa ochrony przeciwporażeniowej. Urządzenia z izolacją wzmacnioną lub podwójną, zapewniające ochronę bez przewodu uziemiającego. Można je zasilać kablami dwużyłowymi (np. złącze IEC C7). 8. Wyłączyć produkt z eksploatacji w przypadku uszkodzenia osłony produktu 9. Brak możliwości wymiany źródła światła jak i osprzętu sterującego. W razie uszkodzenia należy wymienić całą oprawę. 10. Produkt wyposażony w źródło światła o klasie efektywności energetycznej F. 11. Wyrób dostarczony bez listwy zaciskowej 12. Uziemienie i połączenia całego systemu powinny być zrobione według lokalnych zasad elektrycznych kraju, w którym oprawa owietlaniowa jest instalowana. 13. Ryzyko porażenia prądem. Podłączyć zgodnie z zaleceniami na etykiecie. Uszkodzony kabel należy wymienić lub wycofać produkt z użycia. Wymianę przewodów może przeprowadzić wyłącznie serwis producenta. 14. RYZYKO PORAZENIA PRĄDEM. Odłączyć zasilanie przed inspekcją, instalacją lub wymianą 15. Montaż oraz uruchomienie musi wykonać profesjonalista posiadający odpowiednie kwalifikacje.

PL: UWAGI! Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji może skutkować m.in. pożarem, poparzeniami, porażeniem prądem elektrycznym, obrażeniami ciała oraz innymi szkodami materialnymi i niematerialnymi. LEDIN Group sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje wynikające z niezastosowania się do zaleceń niniejszej instrukcji.Firma LEDIN Group sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w treści instrukcji. Aktualną wersję można pobrać ze strony www.ledline.pl. PODMIOT ODPOWIEDZIALNY: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

EN: 1. BEFORE YOU BEGIN. Read all instructions carefully. Keep the manual. 2. WARNING! Use the product according to the manufacturer's recommendations. If you have any questions, contact the manufacturer. 3. The product meets the requirements of the European Union Directives (EU). 4. The product meets the regulatory requirements in the United Kingdom (UK). 5. Do not dispose of the product with household waste. According to the WEEE directive, used equipment should be taken to a collection point. Proper disposal protects the environment. 6. Use indoors only. 7. Protection Class II. Devices with reinforced or double insulation, providing protection without a grounding conductor. They can be powered by two-core cables (e.g., IEC C7 connector). 8. Turn off the product if the product's cover is damaged. 9. The inability to replace the light source and control equipment. In case of damage, the entire fixture must be replaced. 10. The product is equipped with a light source of energy efficiency class F. 11. The product was delivered without a terminal strip. 12. The grounding and connections of the entire system should be made in accordance with the local electrical regulations of the country where the lighting fixture is installed. 13. Risk of electric shock. Connect according to the instructions on the label. A damaged cable should be replaced or the product should be taken out of use. Cable replacement can only be performed by the manufacturer's service center. 14. RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before inspection, installation, or replacement. 15. Installation and commissioning must be performed by a professional qualified.

EN: NOTICE! Failure to follow the recommendations contained in this manual may result in, among other things, fire, burns, electric shock, bodily injury, and other material and immaterial damages. LEDIN Group sp. z o.o. is not liable for any consequences arising from non-compliance with the recommendations of this manual. LEDIN Group sp. z o.o. reserves the right to make changes to the content of the manual. The current version can be downloaded from www.ledline.pl. RESPONSIBLE ENTITY: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLAND tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

BG: 1. ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕШ. Прочети внимателно всички указания. Запази инструкциите. 2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използвайте продукта според препоръките на производителя. Ако имате какъви въпроси, свържете се с производителя. 3. Продуктът отговаря на изискванията на Директивите на Европейския съюз (ЕС). 4. Продуктът отговаря на изискванията на законодателството в Обединеното кралство (UK). 5. Дя не се извършва продуктът с битовите отпадъци. Съгласно директивата WEEE изработването оборудване трябва да бъде предадено на пункт за събиране. Правилното обезбедяване защитава околната среда. 6. Използвайте само на закрито. 7. II клас на защита срещу токов удар. Устройствата с усилено или двойна изолация, осигуряващи защита без заземителен проводник. Могат да бъдат захранвани с двужилни кабели (например, съединение IEC C7). 8. Изключете продукта от експлоатация в случай на повреда на защитата на продукта. 9. Невъзможност за смяна на източника на светлина и управляващата апаратура. В случай на повреда е необходимо да се подмени цялото осветително тяло. 10. Продуктът е оборудван с източник на светлина с клас на енергийна ефективност F. 11. Изделието е доставено без клемна шина. 12. Заземяването и свързването на цялата система трябва да бъдат направени в съответствие с местните електрически правила на страната, в която е инсталирано осветителното тяло. 13. Риск от токов удар. Свържете в съответствие с препоръките на етикета. Повреденият кабел трябва да бъде заменен или продуктът да бъде изведен от употреба. Подмяната на кабелите може да се извърши само от сервиза на производителя. 14. РИСК ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР. Изключете захранването преди инспекция, инсталация или подмяна. 15. Инсталирането и пускането в експлоатация трябва да се извършва от професионална квалификация.

BG: ЗАБЕЛЕЖКИ! Неспазването на препоръките, свързани с настоящата инструкция, може да доведе до пожар, изгаряния, електрически удар, телесни наранявания и други материални и нематериални щети. LEDIN Group sp. z o.o. не носи отговорност за последиците от неспазване на препоръките в настоящата инструкция. Фирмата LEDIN Group sp. z o.o. си запазва правото да извършва промени в съдържанието на инструкцията. Актуалната версия може да бъде изтеглена от сайта www.ledline.pl. ОТГОВОРЕН СУБЕКТ: LEDIN Group Sp. z o.o., ул. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSHA тел.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

HR: 1. PRIJE NEGO ŠTO POČNETE. Pažljivo pročitaј sve upute. Sačuvaj uputstvo. 2. UPOZORENJE! Koristite proizvod prema preporukama proizvođača. Ako imate bilo kakva pitanja, obratite se proizvođaču. 3. Proizvod ispunjava zahtjeve Direktiva Europske unije (EU). 4. Proizvod ispunjava zahtjeve propisa u Ujedinjenom Kraljevstvu (UK). 5. Ne bacajte proizvod s komunalnim otpadom. Prema direktivi WEEE, rabljena oprema treba biti vraćena na sabirno mjesto. Ispravno zbirljavanje štiti okoliš. 6. Koristiti samo u zatvorenom prostoru. 7. II klasa zaštite od strujnog udara. Uređaji s pojačanom ili dvostrukom izolacijom, koji osiguravaju zaštitu bez uzemljivačkog vodiča. Mogu se napajati dvožilnim kabelima (npr. priključak IEC C7). 8. Isključite proizvod iz upotrebe u slučaju oštećenja zaštitnog pokrova proizvoda. 9. Nije moguće zamijeniti izvor svjetla niti upravljačku opremu. U slučaju oštećenja potrebno je zamijeniti cijelu rasvjetnu tijelo. 10. Proizvod opremljen izvorom svjetlosti s klasom energetske učinkovitosti F. 11. Proizvod isporučen bez stezaljke. 12. Uzemljenje i povezivanje cijelog sustava trebaju biti izvedeni prema lokalnim električnim propisima zemlje u kojoj se svjetlička instalira. 13. Rizik od strujnog udara. Spojite prema uputama na etiketi. Oštećeni kabel treba zamijeniti ili proizvod povući iz uporabe. Zamjenu kabela može izvršiti samo servis proizvođača. 14. OPASNOST OD STRUJNOG UDARA. Isključite napajanje prije pregleda,

instalacije ili zamjene. 15. Instalacije i puštanje u rad mora izvršiti stručnjak s odgovarajućim kvalifikacijama.

HR: NAPOMENE! Nepriдрђavanje preporuka sadrђanih u ovoj uputi moţe rezultirati, izmeђu ostalog, poţarom, opeklinama, električnim udarom, tjelesnim ozljedama te drugim materialnim i nematerialnim štetama. LEDIN Group d.o.o. ne snosi odgovornost za posljedice koje proizlaze iz nepriдрђavanja preporuka ove upute. Tvrtka LEDIN Group d.o.o. zadrђava pravo na izmjene sadrђaja upute. Aktualnu verziju moţete preuzeti sa stranice www.ledline.pl. ODGOVORNA OSOBA: LEDIN Group d.o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLJSKA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

CS: 1. NEZ ZAČNETE. Pečlivě si přečtěte všechny pokyny. Uschovejte si návod. 2. UPOZORNĚNÍ! Používejte produkt podle doporučení výrobce. Máte-li nějaké otázky, obraťte se na výrobce. 3. Produkt splňuje požadavky směrnice Evropské unie (EU). 4. Výrobek splňuje požadavky předpisů ve Spojeném království (UK). 5. Neodhazujte produkt do komunálního odpadu. Podle směrnice WEEE je nutné odevzdat použitá zařízení na sberné místo. Správná likvidace chrání životní prostředí. 6. Používat pouze uvnitř místnosti. 7. II třída ochrany proti úrazu elektrickým proudem. Zařízení s posílenou nebo dvojitou izolací, zajišťující ochranu bez uzemňovacího vodiče. Mohou být napájena dvoužilovými kabely (např. konektor IEC C7). 8. V případě poškození krytu výrobku vyřaďte výrobek z provozu. 9. Není možné vyměnit zdroj světla ani řidiči příslušenství. V případě poškození je nutné vyměnit celé svítidlo. 10. Produkt je vybaven světelným zdrojem třídy energetické účinnosti F. 11. Výrobek dodán bez svorkovnice. 12. Uzemnění a propojení celého systému by měly být provedeny podle místních elektrických předpisů země, ve které je svítidlo instalováno. 13. Riziko úrazu elektrickým proudem. Připojte podle pokynů na etiketě. Poškozený kabel je třeba vyměnit nebo výrobek vyřadit z používání. Výměnu kabelů může provést pouze servis výrobce. 14. RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. Odpojte napájení před kontrolou, instalací nebo výměnou. 15. Instalace a uvedení do provozu musí provádět kvalifikovaný odborník.

CS: POZNÁMKY! Nedodržení doporučení uvedených v této příručce může vést mimo jiné k požáru, popáleninám úrazu elektrickým proudem, zraněním těla a dalším materiálním i nemateriálním škodám. LEDIN Group sp. z o.o. nenese odpovědnost za důsledky vyplývající z nedodržení doporučení této příručky. Společnost LEDIN Group sp. z o.o. si vyhrazuje právo na změny obsahu příručky. Aktuální verzi lze stáhnout na www.ledline.pl. ODPOVEDNÝ SUBJEKT: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKO tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

DK: 1. Inden du begynder, læs alle instruktioner omhyggeligt. Opbevar vejledningen. 2. ADVARSEL! Brug produktet i henhold til producentens anvisninger. Hvis du har spørgsmål, skal du kontakte producenten. 3. Produktet opfylder kravene i Den Europæiske Unions direktiver (EU). 4. Produktet opfylder lovkravene i Det Forenede Kongerige (UK). 5. Kasser ikke produktet med husholdningsaffald. I henhold til WEEE-direktivet skal det brugte udstyr afleveres på en indsamlingsplads. Korrekt bortskaffelse beskytter miljøet. 6. Kun til indendørs brug. 7. Klasse II beskyttelse mod elektrisk stød. Enheder med forstærket eller dobbelt isolering, der giver beskyttelse uden jordingledning. De kan forsynes med tolederkabler (f.eks. IEC C7-stik). 8. Sluk produktets drift i tilfælde af beskadigelse af produktets beskyttelse. 9. Manglende mulighed for udskiftning af lyskilde og styreudstyr. I tilfælde af beskadigelse skal hele armaturet udskiftes. 10. Produktet er udstyret med en lyskilde i energiklasse F. 11. Produkt leveret uden klemrække. 12. Jordforbindelse og tilslutninger af hele systemet skal udføres i henhold til de lokale elektriske regler i det land, hvor belysningsarmaturet installeres. 13. Risiko for elektrisk stød. Tilslut i overensstemmelse med anvisningerne på etiketten. En beskadiget ledning skal udskiftes eller produktet tages ud af brug. Udskiftning af ledninger må kun udføres af producentens serviceafdeling. 14. RISIKO FOR ELEKTRISK STØD. Afbryd strømforsyningen før inspektion, installation eller udskiftning. 15. Installation og idriftsættelse skal udføres af en professionel kvalificeret.

DK: BEMÆRKNINGER! Manglende overholdelse af anbefalingerne i denne vejledning kan resultere i bl.a. brand, forbrændinger, elektrisk stød, personskader samt andre materielle og immaterielle skader. LEDIN Group sp. z o.o. påtager sig intet ansvar for konsekvenserne af ikke at følge anbefalingerne i denne vejledning. Firmaet LEDIN Group sp. z o.o. forbeholder sig ret til at foretage ændringer i vejledningens indhold. Den nyeste version kan downloades fra www.ledline.pl. ANSVARLIG ENHED: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

EE: 1. Enne alustamist. Lugege hoolikalt läbi kõik juhised. Hoidke juhend alles. 2. HOIATUS! Kasutage toodet vastavalt tootja soovitudele. Kui teil on küsimusi, võtke ühendust tootjaga. 3. Toodet vastab Euroopa Liidu (EL) direktiivide nõuetele. 4. Toodet vastab Ühendkuningriigi (UK) õigusaktide nõuetele. 5. Ara viska toodet olmejäätmetesse. WEEE direktiivi kohaselt tuleb kasutatud seadmeid viia kogumispunkti. Õige ütliseerimine kaitsab keskkonda. 6. Kasutada ainult siseruumides. 7. II klassi kaitses elektrilooigi eest. Tugevdatud või kahekordse isolatsiooniga seadmed, mis tagavad kaitsa ilma maandusjuhtmata. Neid saab toita kahejuhtmeliste kaablitega (nt IEC C7 pistik). 8. Lülitage toode kasutusse välja, kui toote kaitses on kahjustatud. 9. Valgusallika ja juhtimiseadmetele vahetamise võimalus puudub. Kahjustuse korral tuleb välja vahetada kogu valgusti. 10. Toodet on varustatud F-energiatõhususe klassi valgusallikaga. 11. Toodet tarnitakse ilma klemmilistuta 12. Maauhenduse ja kogu süsteemi ühendused tuleks teha vastavalt selle riigi elektriteeskirjale, kus valgustusseade paigaldatakse. 13. Elektrilooigi oht. Ühendage vastavalt sildil toodud juhistele. Kahjustatud kaabel tuleb välja vahetada või toode kasutusse kõrvaldada. Juhtmeid võib vahetada ainult tootja teenindus. 14. ELEKTROLOOGI OHT. Enne kontaktimist, paigaldamist või vahetamist lülitage toide välja. 15. Paigaldamist ja kasutuseselevõttu peab teostama kvalifitseeritud spetsialist.

EE: MARKUSED! Selle juhendi soovitusete eiramine võib põhjustada tulekahju, põletusi, elektrilööki, kehavigastusi ja muud materiaalseid ja immateriaalseid kahjusid. LEDIN Group Sp. z o.o. ei vastuta kaesoleva juhendi soovitusete mittejärgimisest tulenevate tagajärgede eest. Ettevõtte LEDIN Group Sp. z o.o. jätab endale õiguse teha muudatusi juhendi sisus. Ühendatud versiooni saab alla laadida veebisaidil www.ledline.pl. VASTUTAV ISIK: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POOLA tel. +48 29 764 77 00, e-post: kontakt@ledline.pl

FI: 1. ENNEN KUIN ALOITAT. Lue kaikki ohjeet huolellisesti. Säilytä ohje. 2. VAROITUS! Käytä tuotetta valmistajan suositusten mukaisesti. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä valmistajaan. 3. Tuote täyttää Euroopan unionin direktiivien vaatimukset. 4. Tuote täyttää Yhdistyneen kuningaskunnan (UK) määräysten vaatimukset. 5. Älä hävitä tuotetta yhdyskuntajätteen mukana. WEEE-direktiivin mukaisesti käytetty laite tulee viiä keräyspisteeseen. Oikea jättehuolto suojelee ympäristöä. 6. Käyttävää vain sisätiloissa. 7. Toisen luokan suojaus sähköiskulta. Laitteet, joita on vahvistettu tai kaksioiseristetty, jotka takaavat suojan ilman maadoitusjohtoa. Niitä voidaan käyttää kaksijohtimilla kaapeleilla (esim. IEC C7 -liitin). 8. Poista tuote käytöstä, jos tuotteen suoja on vaurioitunut. 9. Valonlähden ja ohjauslaitteiston vaihtaminen ei ole mahdollista. Vahingon saatessa on vaihdettava koko valaisin. 10. Tuote on varustettu F-energiatohokkuusluokan valonlähteellä. 11. Tuote toimitettu ilman kytkentäkaiksoa. 12. Maadoitus ja koko järjestelmän liittäminen tulee tehdä sen mukaan paikallisten sähkömääräysten mukaisesti, jossa valaistuslaitte asennetaan. 13. Sähköiskun vaara. Kytke ohjeiden mukaisesti etiketissä. Vaurioitunut kaapeli on vaihdettava tai tuote poistettava käytöstä. Johdon vaihdon saa suorittaa vain valmistajan huolto. 14. SÄHKÖISKUN VAARA. Katkaise virransyöttö ennen tarkastusta, asennusta tai vaihtoa. 15. Asennus ja käyttöönotto on suoritettava ammattitaitoisien.

FI: HUOMAUTUKSET! Tämän ohjeen suositusten noudattamatta jättäminen voi johtaa mm. tulipaloon, palovammoihin, sähköiskuun, ruumiinvammoihin sekä muihin aineellisiin ja aineettomiin vahinkoihin. LEDIN Group sp. z o.o. ei ole vastuussa seurausista, jotka johtuvat tämän ohjeen suositusten noudattamatta jättämisestä. LEDIN Group sp. z o.o. pidättää oikeuden tehdä muutoksia ohjeiden sisältöön. Ajantasainen versio on ladattavissa osoitteesta www.ledline.pl. VASTUULLINEN TAHO: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POOLA puh. +48 29 764 77 00, sähköpost: kontakt@ledline.pl

FR: 1. AVANT DE COMMENCER. Lisez attentivement toutes les instructions. Conservez cette notice. 2. AVERTISSEMENT ! Utilisez le produit conformément aux recommandations du fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant. 3. Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne (UE). 4. Le produit répond aux exigences réglementaires du Royaume-Uni (UK). 5. Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères. Conformément à la directive DEEE, il convient de déposer l'équipement usagé dans un point de collecte. Une élimination appropriée protège l'environnement. 6. A utiliser uniquement à l'intérieur. 7. Classe II de protection contre les chocs électriques. Appareils avec isolation renforcée ou double, assurant une protection sans conducteur de mise à la terre. Ils peuvent être alimentés par des câbles à deux fils (par exemple, connecteur IEC C7). 8. Désactivez le produit en cas de dommage au boîtier du produit. 9. Il n'est pas possible de remplacer la source lumineuse ni l'équipement de commande. En cas de dommage, il faut remplacer l'ensemble du luminaire. 10. Le produit est équipé d'une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F. 11. Produit livré sans barrette de connexion. 12. La mise à la terre et les connexions de l'ensemble du système doivent être effectuées conformément aux normes électriques locales du pays où le luminaire est installé. 13. Risque de choc électrique. Branchez conformément aux recommandations sur l'étiquette. Un câble endommagé doit être remplacé ou le produit retiré de l'utilisation. Le remplacement des câbles ne peut être effectué que par le service après-vente du fabricant. 14. RISQUE D'ELECTROCUTION. Coupez l'alimentation avant l'inspection, l'installation ou le remplacement. 15. L'installation et la mise en service doivent être effectuées par un professionnel qualifié.

FR: REMARQUES ! Le non-respect des recommandations contenues dans ce manuel peut entraîner, entre autres, un incendie, des brûlures, une électrocution, des blessures corporelles ainsi que d'autres dommages matériels et immatériels. LEDIN Group sp. z o.o. décline toute responsabilité pour les conséquences résultant du non-respect des recommandations de ce manuel. La société LEDIN Group sp. z o.o. se réserve le droit d'apporter des modifications au contenu du manuel. La version actuelle peut être téléchargée sur le site www.ledline.pl. ENTITÉ RESPONSABLE : LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLOGNE tel. +48 29 764 77 00, e-mail : kontakt@ledline.pl

EL: 1. ΠΡΟΤΥΟ ΞΕΚΙΝΗΣΕΙΣ. Διάβάσε προσεκτικά όλες τις οδηγίες. Κράτα την οδηγία. 2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρησιμοποιήστε το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Εάν έχετε οποιαδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή. 3. Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ). 4. Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των κανονισμών στο Ηνωμένο Βασίλειο (UK). 5. Μην απορρίπτετε το προϊόν με τα στικά απόβλητα. Σύμφωνα με την οδηγία WEEE, πρέπει να παραδώσετε τον χρησιμοποιούμενο εξοπλισμό σε σημείο συλλογής. Η σωστή διάθεση προστατεύει το περιβάλλον. 6. Χρησιμοποιείτε μόνο σε εσωτερικούς χώρους. 7. Κάθε προστασία II από ηλεκτροπληξία. Συσκευές με ενισχυμένη ή διπλή μόνωση, που παρέχουν προστασία χωρίς γεωμενισμό αγώγιμο. Μπορούν να τροφοδοτούνται με καλώδια δύο αγώγιμων (π.χ. συνδεσμός IEC C7). 8. Ανεπεξεργασμένο το προϊόν σε περίπτωση που υποστεί ζημιά το περίβλημα του προϊόντος. 9. Δεν υπάρχει δυνατότητα αντικατάστασης της πηγής φωτός ή του εξοπλισμού ελέγχου. Σε περίπτωση βλάβης, θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό. 10. Προϊόν εξοπλισμένο με πηγή φωτός κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης F. 11. Προϊόν παραδοθέν χωρίς ακροδέκτη σύνδεσης. 12. Η γείωση και οι συνδέσεις ολόκληρου του συστήματος θα πρέπει να γίνουν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ηλεκτρολογίας της χώρας, στην οποία εγκαθίσταται το φωτιστικό. 13. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Συνδέστε σύμφωνα με τις οδηγίες στην ετικέτα. Το κατεστραμένο καλώδιο πρέπει να αντικατασταθεί ή να αποσυρθεί το προϊόν από τη χρήση. Η αντικατάσταση των καλωδίων μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο από την υπηρεσία του κατασκευαστή. 14. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ. Αποσυνδέστε την τροφοδοσία πριν από την επεξεργασία, εγκατάσταση ή αντικατάσταση. 15. Η εγκατάσταση και η προμήθεια πρέπει να πραγματοποιείται από επαγγελματίες ειδικευμένους.

EL: ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ! Η μη τήρηση των συστάσεων των περιλαμβανόντων στο παρόν χειρیدیο μπορεί να οδηγήσει, μεταξύ άλλων, σε πυρκαγιά, εγκαύματα, ηλεκτροπληξία, σωματικούς τραυματισμούς και άλλες υλικές και μη υλικές ζημιές. Η LEDIN Group Sp. z o.o. δεν φέρει ευθύνη για τις συνέπειες που προκύπτουν από τη μη τήρηση των συστάσεων του παρόντος χειριδιρίου. Η εταιρεία LEDIN Group Sp. z o.o. διατηρεί το δικαίωμα να εισάγει αλλαγές στο περιεχόμενο του χειριδιρίου. Μπορείτε να κατεβάσετε την ηλεκτροπονημένη έκδοση από τον ιστότοπο www.ledine.pl. ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA τηλ., +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledine.pl

ES: 1. ANTES DE COMENZAR. Lee atentamente todas las instrucciones. Conserva la guía. 2. ADVERTENCIA: Utiliza el producto según las recomendaciones del fabricante. Si tienes alguna pregunta, ponte en contacto con el fabricante. 3. El producto cumple con los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE). 4. El producto cumple los requisitos de la normativa en el Reino Unido (UK). 5. No desechas el producto con los residuos municipales. De acuerdo con la directiva RAEE, lleve los equipos usados a un punto de recogida. La correcta eliminación protege el medio ambiente. 6. Usar solo en interiores. 7. Clase II de protección contra descargas eléctricas. Dispositivos con aislamiento reforzado o doble, que proporcionan protección sin necesidad de un conductor de puesta a tierra. Se pueden alimentar con cables de dos hilos (por ejemplo, conector IEC C7). 8. Desactiva el producto en caso de daño en la cubierta del producto. 9. No es posible cambiar la fuente de luz ni el equipo de control. En caso de daño, se debe reemplazar toda la luminaria. 10. Producto equipado con una fuente de luz de clase de eficiencia energética F. 11. Producto entregado sin regleta de conexión. 12. Las conexiones a tierra y el conexionado de todo el sistema deben realizarse conforme a las normativas eléctricas locales del país en el que se instala la luminaria. 13. Riesgo de descarga eléctrica. Conecte según las recomendaciones de la etiqueta. El cable dañado debe ser reemplazado o el producto retirado de uso. La sustitución de los cables solo puede ser realizada por el servicio técnico del fabricante. 14. RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA. Desconecte la alimentación antes de la inspección, instalación o reemplazo. 15. La instalación y puesta en marcha deben ser realizados por un profesional calificado.

ES: ATENCIÓN! El incumplimiento de las recomendaciones contenidas en este manual puede resultar, entre otras cosas, en incendios, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones corporales y otros daños materiales e inmateriales. LEDIN Group Sp. z o.o. no se hace responsable de las consecuencias derivadas del incumplimiento de las recomendaciones de este manual. LEDIN Group Sp. z o.o. se reserva el derecho de realizar cambios en el contenido del manual. La versión actual se puede descargar en www.ledine.pl. ENTIDAD RESPONSABLE: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel. +48 29 764 77 00, correo electrónico: kontakt@ledine.pl

GA: 1. SULA DTHOÁSÓIR TÚ. Léigh na treoracha go cúramach. Coinnigh an treoir. 2. Tá rabhadh ann! Úsáid an táirge de réir mhólaí ar mhonáróir. Má tá aon cheisteanna agat, déan teagmháil leis an monáróir. 3. Tá an táirge ag comhlíonadh riachtanais Theoirilointe an Aontais Eorpacha (AE). 4. Comhlíonann an táirge ceanglais na reachtaíochta sa Ríocht Aontaithe (UK). 5. Níor cheart an táirge a chaitheamh amach le dramhláil té. De réir Theoirí WeeEE, ba chóir trealamh caite a thabhairt chuig pointe bailithe. Cosnaíonn dúiscair chun an timpeallacht. 6. Le húsáid taobh istigh amháin. 7. Próiseáilíonn tú mé ar shonraí suas go dtí Deireadh Fómhair 2023. Rang II cosanta fhir-phlódúcháin. Gléasanna le inslí treisithe níl dóubáite, ag soláthar cosaint gan sreang tálán. Is féidir iad a chuir faoi chumhacht le cáblaí dhá-sreang (m.sh. nasc IEC C7). 8. Tóg an táirge as seirbhís má dhéantar damáiste do chlúhdach an táirge. 9. Níl aon fheidhreachth ann an fhoinsí solais ná an trealamh rialaithe a athrú. I gcás damáiste, caithear an fheistias iomlán a athsholáthar. 10. Táirge feistithe le foinsí solais de rang éifeachtúlachta fuinnimh F. 11. Táirge soláthraithe gan stáil teanntáin. 12. Ba cheart an córas iomlán a thaisceadh agus a nascáil de réir chóid leictreacha áitiúla na tíre ina bhfuil an lumináire suiteáilte. 13. Tá bad turrainn leictreach. Ceangail de réir na dtreoracha ar an lípeád. Ba chóir cábla damáistithe a athsholáthar nó ba chóir an táirge a bhaint as úsáid. Ní féidir ach le seirbhís an mhonáróra sreanga a athsholáthar. 14. Dánsaíre turrainn leictreach. Dícheangail an soláthar sua ndéantar iniúchadh, suiteáil nó athsholáthar. 15. Ní mór Suiteáil agus coimisiúnú a dhéanamh ag gairmíúil cáilithe.

GA: RABHADH! D'fhéadfaid neamhdhír a thabhairt ar na moltaí atá sa lámhleabhar seo a bheith mar thoradh ar thine, dhó, turrainn leictreach, gortuithe coirp agus damáistí ábhartha agus neamhábharrtha eile. Ní ghlaicann LEDIN Group Sp. z o.o. freagracht as iarmhairtí eascaithe as neamhdhír a thabhairt ar na moltaí atá sa lámhleabhar seo. Coinníonn LEDIN Group Sp. z o.o. an ceart chun aithriúithe a dhéanamh ar ábhar an lámhleabhair. Is féidir an leagan is déanaí a íoslódáil ó www.ledine.pl. ENTITEAS FREAGRAIC: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, AN PHOLAINN Guthán +48 29 764 77 00, ríomhphost: kontakt@ledine.pl

LT: 1. PRIEŠ PRADEDMOS. Atidžiai perskaityti visus nurodymus. Išsaugok instrukciją. 2. [SPEJIMAS] Naudokite gaminių pagal gamintojo rekomendacijas. Jei turite kokių nors klausimų, susisiekite su gamintoju. 3. Produktas atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus. 4. Produktas atitinka Jungtinės Karalystės (UK) teises aktų reikalavimus. 5. Nešalinti gaminių karštų su komunalinėmis atliekomis. Pagal WeEE direktyvą panaudotą įrangą reikia pristatyti į surinkimo punktą. Tinkamas utilizavimas saugo aplinką. 6. Naudoti tik patalpų viduje. 7. II klasės apsauga nuo elektros smūgio. Įrenginai su sustiprinta arba dviguba izoliacija, užtikrinantys apsaugą be žeminimo laido. Juos galima maitinti dviejų gyslų kabeliais (pvz., IEC C7 jungtis). 8. Jei gaminio dangtis yra pažeistas, nustokite jį naudoti. 9. Nėra galimybės pakeisti šviesos šaltinio ar valdymo įrangos. Sugedus reikia pakeisti visą šviesutvą. 10. Produktas aprūpintas šviesos šaltiniu, turiniu F energinio efektyvumo klase. 11. Gaminyus pristatytas be gnybtų juostos. 12. Žeminimas ir visos sistemos sujungimai turėtų būti atlikti pagal vietines elektros taisykles šalyje, kurioje įrengiamas apšvietimo įtaisas. 13. Elektros smūgio rizika. Prijunkite pagal etiketėje pateiktas rekomendacijas. Pažeista kabelį reikia pakeisti arba pašalinti gaminių iš naudojimo. 14. Laidus gali pakeisti tik gamintojo aptarnavimo tarnyba. 14. ELEKTROS SMŪGIO RIZIKA. Atjunkite maitinimą prieš atlikdami patikrą, montavimą ar keitimą. 15. Montavimą ir paleidimą turi atlikti kvalifikuotas specialistas.

LT: PASTABOS! Nepaisydami šioje instrukcijoje pateiktų rekomendacijų, galite susidurti su gaisru, nudegimais, elektros smūgiais, kūno sužalojimais bei kitokia materialine ir nematerialine žala. LEDIN Group Sp. z o.o. neatsako už pasekmes, kylančias dėl šios instrukcijos nepaisymo. LEDIN Group Sp. z o.o. pasilieka teisę keisti instrukcijos turinį. Naujausia versija galima atsisiųsti iš svetainės www.ledine.pl. ATSAKINGAS SUBJEKTAS: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, LENKIJĄ tel. +48 29 764 77 00, el.paštas: kontakt@ledine.pl

LV: 1. PIRMS SĀKŠANAS. Uzmanīgi izlasiet visus norādījumus. Saglabājiēt instrukciju. 2. BRĪDINĀJUMS! Izmantojiet produktu atbilstoši ražotāja norādījumiem. Ja jums ir kādi jautājumi, sazinieties ar ražotāju. 3. Produkts atbilst Eiropas Savienības (ES) Direktīvu prasībām. 4. Izstrādājums atbilst Apvienotās Karalistes (UK) tiesību aktu prasībām. 5. Nelietojiet produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Atbilstoši WeEE direktīvai nolietotās iekārtas jānodod savākšanas punktā. Pareiza utilizācija aizsargā vidi. 6. Lietot tikai telpās. 7. II klase aizsardzība pret elektriskajiem triecieniem. Ierīces ar pastiprinātu vai dubultu izolāciju, kas nodrošina aizsardzību bez zemējuma vada. Tās var darbināt ar divdzīslu kabeliem (piemēram, IEC C7 savienotājus). 8. Izslēdziet izstrādājumu no ekspluatācijas, ja produkta aizsargi ir bojāti. 9. Nav iespējams nomainīt gaismas avotu vai vadības aparātu. Ja rodas bojājumi, jāmaina viss armatūra. 10. Produkts aprīkots ar gaismas avotu, kurā energoefektivitātes klase ir F. 11. Izstrādājums piegādāts bez spaiļu slīdes. 12. Zemējums un visa sistēmas savienojumi jāveic saskaņā ar tās valsts vietējiem elektroinstalācijas noteikumiem, kurā tiek uzstādīts apgaismojuma aprīkojums. 13. Elektrošoka risks. Pievienojiet saskaņā ar norādījumiem uz etiķetes. Bojāts kabelis ir jāaizstāj vai produkts jāpārtrauc lietot. Vadu nomainu drīkst veikt tikai ražotāja serviss. 14. ELEKTROŠOKA RISKS. Pirms pārbaudes, uzstādīšanas vai nomaiņas atvienojiet strāvas padevi. 15. Uzstādīšana un nodošana ekspluatācijā jāveic profesionālā kvalificētā personāļā.

LV: PIEZĪMES! Norādījumu neievērošana, kas ietverti šajā instrukcijā, var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektriskās strāvas triecienus, ķermena ievainojumus un citus materiālos un nemateriālos zaudējumus. LEDIN Group SIA neuzņemas atbildību par sekām, kas izriet no šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas. Uzņēmums LEDIN Group SIA patur tiesības veikt izmaiņas instrukcijas saturā. Aktuālo versiju var lejupielādēt no vietnes www.ledine.pl. ATBILDĪGĀ PERSONA: LEDIN Group SIA., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLIJĀ tel. +48 29 764 77 00, e-pasts: kontakt@ledine.pl

MT: 1. QABEL MA TIBDA. Agra sew l-istruzzjoni jienj kollha. Zomm l-istruzzjoni. 2. TWISSIJA! Uza l-prodott skont ir-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur. Jekk għandek xi mistoqsijiet, ikkuntattja lill-manifattur. 3. Il-prodott jissodisfa r-rekwiziti tal-Direttivi tal-Unjoni Ewropea (UE). 4. Il-prodott jissodisfa r-rekwiziti tal-legislazzjoni jir-Renju Unit (UK). 5. Tagħmiġ il-prodott ma j-hiskart municipali. Skont id-Direttiva WEEE, taġhti t-tagħmiġ użat lill-punt ta' għir. L-għoti korrrett jipproteġi l-ambjent. 6. Uza biss għewwa l-bini. 7. Klassi II ta' protezzjoni kontra choġk elettriku. Tagħmiġ b'insulazzjoni msahha jew doppja. Il jipprovidi protezzjoni mingħajr wajer tal-art. Jistgħu jigu provduti b'kejbil bi tnejn (ex. konnettur IEC C7). 8. Jekk joġġhboġ, nehni l-prodott mill-użu jekk il-qoxra tal-prodott tkun bil-hsara. 9. Nie hemm l-ebda possibbiltà li jinbidli is-sors tal-dawl kif ukoll l-apparat tal-kontroll. F'kaz ta' hsara, għandha tigi sostitwita l-armatura kollha. 10. Prodott mgħammar b'sors ta' dawł tal-klassi ta' effiġjenza energetika F. 11. Prodott fornuta mingħajr strixxa terminali. 12. Il-grounding u l-konnessjonijiet tas-sistema kollha għandhom isiru skont ir-regoli elettrici lokali tal-pajjiż fejn qed tigi installata l-apparat tal-dawl. 13. Riskju ta' choġk elettriku. Qabbad skont ir-rakkomandazzjonijiet fuq it-tikketta. Kejbil imħassar għandu jigi sostitwit jew il-prodott għandu jitneħħa mill-użu. Biss is-servizz tal-manifattur jista' jwettaq is-sostituzzjoni tal-kowidjiet. 14. TIXTIEQ TA' XOKK ELETRIKU. Ifri l-provviista ta-leletriku qabel l-ispezzjoni. l-installazzjoni jew is-sostituzzjoni. 15. L-installazzjoni u l-istartjar għandhom isiru minn professjonist bi kwalifiki xierga.

MT: TESSIJA! In-nuqas ta' jġ segwitu tal-pariri inkluzi f'din l-istruzzjoni jista' jirrizulta f'inkluzjoni ta' niriien, hrug, choġk elettriku, korrenjenti fiżiċi u hsarat materjali u immaterjali oħrajn. LEDIN Group Sp. z o.o. ma tieħus responsabbiltà għall-konsegwenzi li jirrizultaw min-nuqas ta' konformitá tal-pariri ta' din l-istruzzjoni. Il-kumpanija LEDIN Group Sp. z o.o. tinnersava d-dritt li tagħmel bidliet fit-test tal-istruzzjoni. Il-verżjoni attwali tista' tintinnzel mis-sit www.ledine.pl. ENTITÀ RESPONSABBLI: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONJA tel. +48 29 764 77 00, email: kontakt@ledine.pl

NL: 1. VOORDAT JE BEGINT. Lees alle instructies zorgvuldig door. Bewaar de handleiding. 2. WAARSCHUWING! Gebruik het product volgens de aanbevelingen van de fabrikant. Als je vragen hebt, neem dan contact op met de fabrikant. 3. Het product voldoet aan de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie (EU). 4. Het product voldoet aan de regelgeving in het Verenigd Koninkrijk (UK). 5. Het product niet bij het huishoudelijk afval weggooid. Volgens de WEEE-richtlijn moet u gebruikte apparatuur naar een inzamelpunt brengen. Een juiste verwijdering beschermt het milieu. 6. Alleen binnenshuis gebruiken. 7. II klasse van beschermingsniveau tegen elektrische schokken. Apparaten met versterkte of dubbele isolatie die bescherming bieden zonder aardsingsdraad. Ze kunnen worden gevoed met tweepoolige kabels (bijv. IEC C7-connector). 8. Schakel het product uit indien de beschermkap van het product beschadigd is. 9. Het is niet mogelijk om de lichtbron of de bedieningsapparatuur te vervangen. In geval van beschadiging dient de gehele armatuur te worden vervangen. 10. Product uitgerust met een lichtbron met energie-efficiëntieklasse F. 11. Het product wordt geleverd met een klemmenstrook 12. Aarding en verbindingen van het gehele systeem moeten worden uitgevoerd volgens de lokale elektrische voorschriften van het land waarin de verlichtingsarmatuur wordt geïnstalleerd. 13. Risico op elektrische schok. Sluit aan volgens de instructies op het etiket. Een beschadigde kabel moet worden vervangen of het product moet uit gebruik worden genomen. Het vervangen van de kabels mag uitsluitend door de serviceafdeling van de fabrikant worden uitgevoerd. 14. RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK. Schakel de stroom uit

voordat u inspectie, installatie of vervanging uitvoert. 15. Installatie en inbedrijfstelling moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde beroepsbeoefenaar.

NL: OPMERKINGEN! Het niet naleven van de aanbevelingen in deze handleiding kan onder andere leiden tot brand, brandwonden, elektrische schokken, lichamelijke letsel en andere materiële en immateriële schade. LEDIN Group Sp. z o.o. is niet verantwoordelijk voor de gevolgen van het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding. LEDIN Group Sp. z o.o. behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen in de inhoud van de handleiding. De actuele versie kan worden gedownload van www.ledine.pl. VERANTWOORDELIJKE ENTITEIT: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledine.pl

DE: 1. BEVOR DU BEGINNST. Lies alle Anweisungen sorgfältig durch. Bewahre die Anleitung auf. 2. WARNUNG! Verwenden Sie das Produkt gemäß den Empfehlungen des Herstellers. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller. 3. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union (EU). 4. Das Produkt erfüllt die gesetzlichen Anforderungen im Vereinigten Königreich (UK). 5. Das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Gemäß der WEEE-Richtlinie ist das Altkgerät an einer Sammelstelle abzugeben. Eine ordnungsgemäße Entsorgung schützt die Umwelt. 6. Nur in Innenräumen verwenden. 7. Schutzklasse II gegen elektrischen Schlag. Geräte mit verstärkter oder doppelter Isolierung, die Schutz ohne Erdungsleiter bieten. Sie können mit zweidrähtigen Kabeln betrieben werden (z.B. IEC C7 Anschluss). 8. Schalten Sie das Produkt außer Betrieb, wenn die Schutzabdeckung des Produkts beschädigt ist. 9. Es besteht keine Möglichkeit, die Lichtquelle oder die Steuerungsausrüstung auszutauschen. Im Falle einer Beschädigung muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden. 10. Produkt mit einer Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F ausgestattet. 11. Produkt geliefert ohne Klemmleiste. 12. Die Erdung und die Verbindungen des gesamten Systems sollten gemäß den örtlichen elektrischen Vorschriften des Landes, in dem das Beleuchtungssystem installiert wird, durchgeführt werden. 13. Stromschlagegefahr. Schließen Sie gemäß den Anweisungen auf dem Etikett an. Ein beschädigtes Kabel muss ausgetauscht oder das Produkt außer Betrieb genommen werden. Der Austausch der Kabel darf nur vom Herstellerservice durchgeführt werden. 14. GEFAHR EINES STROMSCHLAGS. Stromversorgung vor Inspektion, Installation oder Austausch abschalten. 15. Installation und Inbetriebnahme müssen von einem professionellen qualifizierten durchgeführt werden.

DE: HINWEISE! Die Nichtbeachtung der in dieser Anleitung enthaltenen Empfehlungen kann unter anderem zu einem Brand, Verbrennungen, Stromschlägen, Körperverletzungen sowie anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Die LEDIN Group Sp. z o.o. übernimmt keine Verantwortung für die Folgen, die sich aus der Nichtbefolgung der Empfehlungen dieser Anleitung ergeben. Die Firma LEDIN Group Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen am Inhalt der Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle Version kann von der Website www.ledine.pl heruntergeladen werden. VERANTWÖRTLICHE PARTEI: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN Tel. : +48 29 764 77 00, E-Mail: kontakt@ledine.pl

PT: 1. ANTES DE COMEÇAR. Leia atentamente todas as instruções. Guarde este manual. 2. AVISO! Use o produto de acordo com as recomendações do fabricante. Se tiver alguma dúvida, entre em contato com o fabricante. 3. O produto atende aos requisitos das Diretivas da União Europeia (UE). 4. O produto está em conformidade com os requisitos dos regulamentos da Grã-Bretanha (UK). 5. Não descarte o produto com resíduos urbanos. De acordo com a diretiva WEEE, entregue os equipamentos usados em um ponto de coleta. O descarte adequado protege o meio ambiente. 6. Usar apenas em ambientes internos. 7. Classe II de proteção contra choque elétrico. Dispositivos com isolamento reforçado ou duplo, proporcionando proteção sem necessidade de fio de aterramento. Podem ser alimentados por cabos de dois fios (por exemplo, conector IEC C7). 8. Desative o produto em caso de danos à proteção do produto. 9. Não é possível substituir a fonte de luz nem o equipamento de controle. Em caso de avaria, é necessário substituir toda a luminária. 10. Produto equipado com uma fonte de luz de classe de eficiência energética F. 11. Produto fornecido sem barra de terminais. 12. A ligação à terra e as conexões de todo o sistema devem ser feitas de acordo com as normas elétricas locais do país onde o dispositivo de iluminação está instalado. 13. Risco de choque elétrico. Conecte de acordo com as instruções na etiqueta. Cabo danificado deve ser substituído ou o produto retirado de uso. A substituição dos cabos só pode ser realizada pelo serviço autorizado do fabricante. 14. RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO. Desligue a alimentação antes da inspeção, instalação ou substituição. 15. Instalação e comissionamento devem ser realizados por um profissional qualificado.

PT: AVISOS! O não cumprimento das recomendações contidas neste manual pode resultar, entre outras coisas, em incêndio, queimaduras, choque elétrico, lesões corporais e outros danos materiais e imateriais. A LEDIN Group Sp. z o.o. não se responsabiliza pelas consequências decorrentes do não cumprimento das recomendações deste manual. A empresa LEDIN Group Sp. z o.o. reserva-se o direito de fazer alterações no conteúdo do manual. A versão atual pode ser baixada no site www.ledine.pl. ENTIDADE RESPONSÁVEL: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLÓNIA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledine.pl

RO: 1. ÎNAINTE DE A ÎNCEPE. Citește cu atenție toate instrucțiunile. Păstrează acest ghid. 2. AVERTISMENT! Utilizati produsul conform recomandărilor producătorului. Dacă aveți întrebări, contactați producătorul. 3. Produsul îndeplinește cerințele Directivelor Uniunii Europene (UE). 4. O produsu cumpre os requisitos da legislação no Reino Unido (UK). 5. Nu aruncați produsul împreună cu deșeurile menajere. Conform directivei WEEE, echipamentul uzat trebuie predat la un punct de colectare. Eliminarea corectă protejează mediul înconjurător. 6. A se utiliza doar în interiorul încăperilor. 7. Clasa a II-a de protecție împotriva electrocutării. Dispozitive cu izolație întărită sau dublă, care asigură protecție fără un cablu de împământare. Pot fi alimentate cu cabluri cu două fire (de exemplu, conector IEC C7). 8. Desconectează produsul din uz în cazul deteriorării carcasei produsului. 9. Nu există posibilitatea de a înlocui sursa de lumină sau echipamentul de control. În caz de defectare, este necesară înlocuirea întregii corpuri de iluminat. 10. Produsul este echipat cu o sursă de lumină de clasa de eficiență energetică F. 11. Produsul livrat fără șină de conectare. 12. Împământarea și conexiunile întregui sistem ar trebui să fie realizate conform normelor electrice locale ale țării în care este instalat corpul de iluminat. 13. Riscul de electrocutare. Conectați conform instrucțiunilor de pe etichetă. Cablu deteriorat trebuie înlocuit sau produsul trebuie scos din uz. Înlocuirea cablurilor poate fi efectuată numai de către serviciul producătorului. 14. RISC DE ELECTROCUTARE. Deconectați alimentarea înainte de inspecție, instalare sau înlocuire. 15. Instalarea și punerea în funcțiune trebuie efectuate de către un profesionist calificat.

RO: OBSERVAȚII! Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, printre altele, la incendii, arsuri, electrocutări, vătămări corporale și alte daune materiale și nemateriale. LEDIN Group Sp. z o.o. nu este responsabilă pentru consecințele rezultate din nerespectarea recomandărilor din acest manual. Compania LEDIN Group Sp. z o.o. își rezervă dreptul de a aduce modificări conținutului manualului. Versiunea actualizată poate fi descărcată de pe site-ul www.ledine.pl. ENTITATE RESPONSABILĂ: LEDIN Group Sp. z o.o., str. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledine.pl

SK: 1. PREDTÝM, AKO ZAČNÉŠ. Prečítaj si pozorne všetky pokyny. Uchovaj inštrukciu. 2. UPOZORNENIE! Používajte produkt podľa odporúčaní výrobcu. Ak máte nejaké otázky, kontaktujte sa s výrobcom. 3. Produkt spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie (EU). 4. Produktul îndeplinește cerințele legislației din Regatul Unit (UK). 5. Nevychádzajte produkt spolu s komunálnym odpadom. Podľa smernice WEEE je potrebné odovzdať použitý prístroj na zberné miesto. Správna likvidácia chráni životné prostredie. 6. Používajte iba v interiéri. 7. II. trieda ochrany proti úrazu elektrickým prúdom. Zariadenia so zesilenoou alebo dvojitou izoláciou, ktoré poskytnú ochranu bez uzemňovacieho vodiča. Môžu byť napájané dvožvôžňovými káblami (napr. konektor IEC C7). 8. Vypnite produkt z prevádzky v prípade poškodenia krytu produktu. 9. Nie je možné vymeniť zdroj svetla ani radiácie príslušenstvo. V prípade poškodenia je potrebné vymeniť celé svetidlo. 10. Produkt vybavený svetelným zdrojom s energetickou triedou účinnosti F. 11. Výrobok dodaný bez svorkovnice. 12. Uzemnenie a spojenia celého systému by mali byť vykonané podľa miestnych elektrických predpisov krajiny, v ktorej je osvetľovacie zariadenie inštalované. 13. Riziko úrazu elektrickým prúdom. Pripojte podľa pokynov na štítku. Poškodený kábel je potrebné vymeniť alebo stiahnuť výrobok z používania. Výmenu káblov môže vykonať iba servis výrobcu. 14. RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. Pred kontrolou, inštaláciou alebo výmenou odpojte napájanie. 15. Inštaláciu a uvedenie do prevádzky musí vykonávať kvalifikovaný odborník.

SK: UPOZORNENIE! Nedodržávanie odporúčaní uvedených v tejto príručke môže viesť okrem iného k požiaru, popáleninám, úrazu elektrickým prúdom, telesným zraneniam a iným materiálnym a nemateriálnym škodám. LEDIN Group s.r.o. nenesie zodpovednosť za dôsledky vyplývajúce z nedodržania odporúčaní tejto príručky. Spoločnosť LEDIN Group s.r.o. si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien v obsahu príručky. Aktuálnu verziu si môžete stiahnuť zo stránky www.ledine.pl. ZODPOVEDNÝ SUBJEKT: LEDIN Group s.r.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKO tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledine.pl

SL: 1. PREDEN ZAČNETE. Pozorno preberite vsa navodila. Shranite navodila. 2. OPOZORIL! Uporabljajte izdelek v skladu s priporočili proizvajalca. Če imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na proizvajalca. 3. Izdelek izpolnjuje zahteve direktiv Evropske unije (EU). 4. Výrobok spĺňa požiadavky predpisov v Spojenom kráľovstve (UK). 5. Ne zavrzajte izdelek z gospodinskimi odpadki. V skladu z direktivo WEEE morate izrabljeno opremo vrnit na zbrno mesto. Pravilna odstranitev varuje okolje. 6. Uporabljati samo v notranjih prostorih. 7. II. razred zaščite pred električnim udarom. Naprave z okrepljeno ali dvojno izolacijo, ki zagotavljajo zaščito brez ozemljitvenega vodnika. Lahko jih napajate z dvožilnimi kablji (npr. priključek IEC C7). 8. Izdelek izključite iz uporabe, če je zaščita izdelka poškodovana. 9. Ni mogoče zamenjati vira svetlobe ali krmilne opreme. V primeru poškodbe je treba zamenjati celotno svetilko. 10. Izdelek je opremljen z virom svetlobe razreda energetske učinkovitosti F. 11. Izdelek dostavljen brez priključne letve. 12. Uzemljitev in povezave celotnega sistema morajo biti izvedene v skladu s lokalnimi električnimi predpisi države, v kateri je nameščena svetilka. 13. Nevarnost električnega udara. Priključite v skladu s priporočili na etiketi. Poškodovan kabel je treba zamenjati ali izdelek umakniti iz uporabe. Zamenjavo kablov lahko izvede samo servis proizvajalca. 14. NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA. Pred pregledom, namestitvijo ali zamenjavo izklopite napajanje. 15. Vgrajdnja in naročanje mora opraviti strokovnjak.

SL: PRIPOMBE! Neupoštevanje priporočil, vsebovanih v tem navodilu, lahko povzroči med drugim požar, opekline, električni udar, telesne poškodbe ter druge materiale in nematerialne škode. LEDIN Group d.o.o. ne prevzema odgovornosti za posledice, ki izhajajo iz neupoštevanja priporočil tega navodila. Podjetje LEDIN Group d.o.o. si pridržuje pravico do sprememb vsebine navodil. Posodobitveno različico je mogoče prenesti s spletne strani www.ledine.pl. ODGOVORNA ENTITETA: LEDIN Group d.o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLJSKA tel. +48 29 764 77 00, e-pošta: kontakt@ledine.pl

SE: 1. Innan du börjar. Läs noggrant igenom alla instruktioner. Behåll anvisningen. 2. VARNING! Använd produkten enligt tillverkarens rekommendationer. Om du har några frågor, kontakta tillverkaren. 3. Produkten uppfyller kraven i Europeiska unionens direktiv (EU). 4. Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov v Združenem kraljestvu (UK). 5. Slang inte produkten med hushållsavfall. Enligt WEEE-direktivet ska den användas utrustningen lämnas in till en insamlingsplats. Korrekt återvinning skyddar miljön. 6. Använd endast inomhus. 7. Skyddsklass II mot elektriska stötar. Apparater med förstärkt eller dubbel isolering som ger skydd utan jordslansledning. De kan drivas med tvååriga kablar (t.ex. IEC C7-kontakt). 8. Stång av produkten från användning om produktens skydd är skadat. 9. Det går inte att byta ljuskälla eller styrutrustning. Vid skada måste hela armaturen bytas ut. 10. Produkten är utrustad med en ljuskälla med energieffektivitetsklass F. 11. Produkten levereras utan anslutningslist 12. Jordning och anslutningar av hela systemet bör göras enligt de lokala föreskrifterna i det land där belysningsarmaturen installeras. 13. Risk för elektrisk stöt. Anslut enligt anvisningarna på etiketten. En skadad

kabel bør byttes ut eller produktet tas ut bruk. Endast tillverkarens service kan genomföra byte av kablar. 14. RISKEN FOR ELEKTRISK STØT. Koppla bort strømmen før inspektion, installasjon eller byte. 15. Installasjon och driftsättning måste utföras av en professionell kvalificerad.

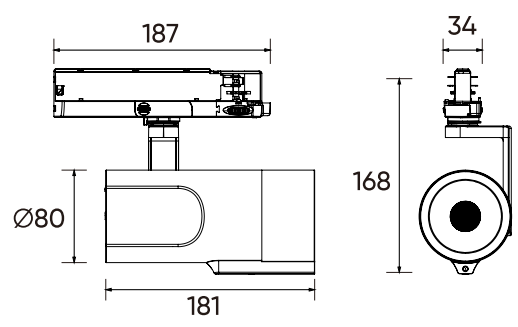
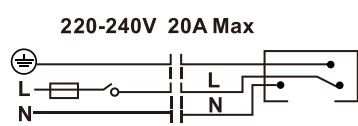
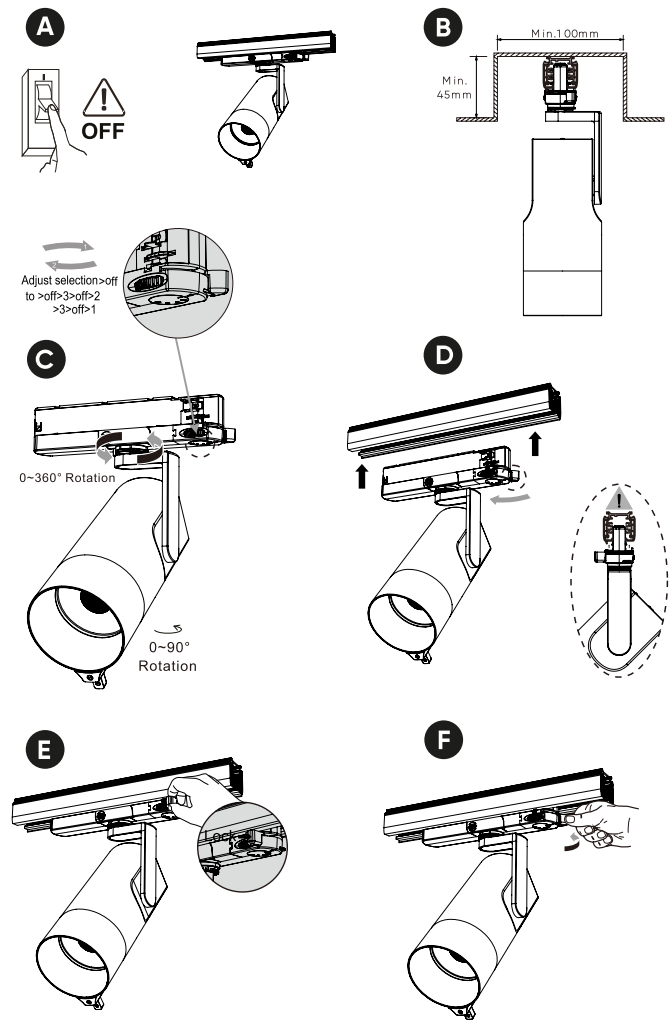
SE: ANMÄRKNINGAR! Underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna instruktion kan leda till bland annat brand, brännskador, elektriska stötar, kroppsskador samt andra materiella och immateriella skador. LEDIN Group sp. z o.o. tar inget ansvar för konsekvenser som uppstår på grund av att man inte följer rekommendationerna i denna instruktion. Foretaget LEDIN Group sp. z o.o. forbeholder sig retten att göra ændringer i instruktionens indhold. Den aktuelle versionen kan laddas ner från www.ledline.pl. ANSVARIG ENHET: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel. +48 29 764 77 00, e-post: kontakt@ledline.pl

HU: 1. A MIELŐTT ELKEZDED. Olvasd el figyelmesen az összes utasítást. 2. FIGYELMEZTETÉS! Használd a terméket a gyártó ajánlásai szerint. Ha bármilyen kérdése van, lépjen kapcsolatba a gyártóval. 3. A termék megfelel az Európai Unió (EU) irányelveinek. 4. Produktun uppfyller kraven i regelverket i Förenade kungariket (UK). 5. Ne dobja ki a terméket a kommunális hulladék közé. A WEEE irányelv szerint a használt eszközt gyűjtőpontra kell leadni. A megfelelő hulladékkezelés védi a környezetet. 6. Csak beltéri használatra. 7. II. osztályú érintésvédelmi osztály. Erősített vagy kettős szigeteléssel rendelkező eszközök, amelyek földelő vezeték nélkül biztosítanak védelmet. Kétfázisú kábelrel táplálható (pl. IEC C7 csatlakozó). 8. Ha a termék burkolata megsérül, hagyja abba a termék használatát. 9. Nincs lehetőség a fényforrás és a vezérlőberendezés cseréjére. Meghibásodás esetén ki kell cserélni az egész lámpatestet. 10. A termék F energiahatékonysági osztályú fényforrással van felszerelve. 11. A termék csatlakozósín nélkül került szállításra. 12. A teljes rendszer földelését és csatlakozásait annak az országnak a helyi elektromos előírásai szerint kell elvégezni, ahol a világítótestet telepítik. 13. Áramütés veszélye. Csatlakoztassa a címkén található utasításoknak megfelelően. A sérült kábelt ki kell cserélni, vagy a terméket használaton kívül kell helyezni. A kábelcserét kizárólag a gyártó szervize végezheti el. 14. ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE. Ellenőrzés, telepítés vagy csere előtt áramtalanítsa a készüléket. 15. A beszerelést és üzembe helyezést szakképzett szakembernek kell végeznie.

HU: MEGJEGYZÉSEK! Az ebben az útmutatóban foglalt ajánlások figyelmen kívül hagyása többek között tüzet, égési sérüléseket, áramütést, testi sérüléseket, valamint egyéb anyagi és nem anyagi károkat okozhat. A LEDIN Group sp. z o.o. nem vállal felelősséget az útmutató ajánlásainak be nem tartásából eredő következményekért. A LEDIN Group sp. z o.o. fenntartja a jogot az útmutató tartalmának megváltoztatására. Az aktuális verzió letölthető a www.ledline.pl weboldaltól. FELELŐS SZERVEZET: LEDIN Group Sp. z o.o., Dębowa utca 1, 07-410 Tobolice, LENGYELORSZÁG tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

IT: 1. PRIMA DI INIZIARE. Leggi attentamente tutte le istruzioni. Conserva il manuale. 2. AVVERTENZA! Utilizza il prodotto seguendo le raccomandazioni del produttore. Se hai domande, contatta il produttore. 3. Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE) 4. A termék megfelel az Egyesült Királyság (UK) jogszabályi követelményeinek. 5. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Secondo la direttiva WEEE, l'apparecchiatura usata deve essere consegnata a un punto di raccolta. Un corretto smaltimento protegge l'ambiente. 6. Utilizzare solo all'interno. 7. Classe II di protezione contro le scosse elettriche. Dispositivi con isolamento rinforzato o doppio, che garantiscono protezione senza un conduttore di messa a terra. Possono essere alimentati con cavi a due fili (ad esempio, connettore IEC C7). 8. Disattivare il prodotto in caso di danneggiamento della copertura del prodotto. 9. Nie jest możliwe zastąpienie źródła światła, jeśli nie ma lampy. 10. Produkt dotaty z jednego źródła światła. 11. Produkt przeznaczony do użytku wewnątrz. 12. Instalacja i podłączenie musi być wykonana zgodnie z lokalnymi przepisami elektrycznymi. 13. Ryzyko porażenia elektrycznego. Podłącz zgodnie z instrukcją na etykiecie. Uszkodzony kabel należy wymienić lub wyjąć produkt z użytku. Wymianę kabla może wykonać tylko serwis producenta. 14. RYZYKO PORAZENIA ELEKTRYCZNEGO. Przed sprawdzeniem, montażem lub wymianą odłącz urządzenie od zasilania. 15. Instalacja i montaż muszą być wykonane przez wykwalifikowanego specjalistę.

IT: AVVERTENZE! La mancata osservanza delle raccomandazioni contenute in questo manuale può comportare, tra l'altro, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni personali e altri danni materiali e immateriali. LEDIN Group s.r.l. non è responsabile per le conseguenze derivanti dal mancato rispetto delle raccomandazioni di questo manuale. LEDIN Group s.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche al contenuto del manuale. La versione aggiornata può essere scaricata dal sito www.ledline.pl. SOGGETTO RESPONSABILE: LEDIN Group S.r.l., via Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl



APP DOWNLOAD & INSTALLATION

- Scan the QR code
- Search „CAIMETA” from App



PL Instrukcja programowania, BG Programming instructions, DE Programmieranleitung, HR Upute za programiranje, EE Programmeerimisjuhised, CZ Programovací instrukce, DK Programmeringsvejledning, FI Ohjelmointiohjeet, FR Instructions de programmation, EL Οδηγίες προγραμματισμού, ES Instrucciones de programación, LT Programavimo instrukcijos, LV Programēšanas instrukcijas, MT Istruzzjonijiet ta' programmazzjoni, NL Programmeerinstructies, PT Instruções de programação, RO Instrucţiuni de programare, SK Programovacie inštrukcie, SL Navodila za programiranje, HU Programozási utasítások, IT Istruzioni di programmazione